



11120425

Zmluva o úvere č. 785/CC/18
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Názov: **Obec Bzenov**
Adresa sídla: Bzenov 38, 082 42 Bzenov
IČO: 00 326 895
(ďalej „Dlžník“)

Preambula

Dlžník ako prijemca uzatvoril dňa 04.06.2018 s riadiacim orgánom: Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava, IČO: 42 181 810 ako poskytovateľom pomoci vykonávajúci svoju pôsobnosť na základe splnomocnenia sprostredkovateľského orgánu: Slovenská inovačná a energetická agentúra, Bajkalská 27, 827 99 Bratislava, IČO: 00 002 801 (ďalej len „SO“) Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. KŽP-PO4-SC431-2017-19/I333 na základe ktorej bude Dlžníkovi poskytnutý nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“) za účelom spolufinancovania realizácie schváleného Projektu (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“). Sprostredkovateľským orgánom povereným riadiacim orgánom zodpovedným za implementáciu národných operačných programov spolufinancovaných z Európskych štrukturálnych a investičných fondov je poverený verejný orgán alebo poverená právnická osoba konajúca vo vlastnom mene na zodpovednosť príslušného riadiaceho orgánu, alebo vykonávajúca úlohy v mene príslušného riadiaceho orgánu.

Banka ako financujúca banka za účelom spolufinancovania schváleného Projektu uzatvorila dňa 23.11.2016 Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe medzi Bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku zastúpenými Ministerstvom životného prostredia SR a Úradom vládneho auditu.

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.

2. Základné podmienky:

2.1. Úverový rámec:

výška:	150.000,- EUR, z toho Nezáväzná časť úverového rámca: 150.000,- EUR
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	30.11.2028
úrok z omeškania:	5 % p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania



11120425

pravidlo určenia splatnosti
Úverovej pohľadávky splatnosť výlučne v deň, ktorý je Obchodným dňom

Účet pre splácanie: SK04 0900 0000 0051 5066 6951

Spôsob čerpania
úverového rámca: Splátkový úver č. 1 z Nezáväznej časti úverového rámca

2.2. Splátkový úver č. 1 z Nezáväznej časti úverového rámca:

Poskytnutie:
výška: **150.000,- EUR**

spôsob poskytnutia: v Tranžiacach

účet pre poskytnutie Splátkového úveru: účet Dižníka č. SK04 0900 0000 0051 5066 6951 alebo účet tretej osoby uvedený v Žiadosti o čerpanie alebo účet Dižníka č. SK04 0900 0000 0051 5066 6951 s následným prevodom na účet uvedený v Žiadosti o čerpanie

Lehota na čerpanie: do 30.09.2019

Účel: spolufinancovanie výdavkov v súvislosti s realizáciou projektu „**Bzenov, obecný úrad zateplenie objektu**“ (ďalej „Projekt“)

Úročenie:
typ a výška Úrokovej sadzby: pevná **1,50 % p.a.**

Úrokové obdobie: **Počas Lehoty na čerpanie:**
1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:
1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby: obdobie od poskytnutia Splátkového úveru do dňa predchádzajúceho dňu splatenia istiny Splátkového úveru

Splácanie:
deň konečnej splatnosti
Splátkového úveru: **30.11.2028**

výška a splatnosť splátok istiny: podľa priloženého Splátkového kalendára

spôsob splácania: odpísaním z Účtu pre splácanie

3. Dižník platí Banke nasledovné Poplatky:

Druh poplatku	Výška poplatku
Spracovateľský poplatok za Splátkový úver č. 1	200,- EUR
Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1	neuplatňuje sa
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Záväzková provízia zo Splátkového úveru č. 1	neuplatňuje sa
Správa Splátkového úveru č. 1	5,00 EUR/mesačne
Ostatné Poplatky	v zmysle Sadzobníka



11120425

4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:
- 1.1. Dlžník predložil Banke:
- a) písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy a Zabezpečovacích zmlúv s ich prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dlžníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlžník povinný zmluvy zverejňovať, a
 - b) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva ako Dlžníka o schválení kapitálovej investície, ktorá má byť financovaná z poskytnutého Splátkového úveru č. 1, a
 - c) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva ako Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške 150.000,- EUR, a
 - d) vyjadrenie hlavného kontrolóra Dlžníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Úveru, a
 - e) platne uzatvorenú a účinnú zmluvu uzatvorenú medzi Dlžníkom a schváleným dodávateľom / faktúru vystavenú schváleným dodávateľom, akceptovateľnú pre Banku, predmetom ktorej je financovanie kapitálovej investície schválenej právoplatným rozhodnutím obecného zastupiteľstva ako Dlžníka, a
 - f) platnú a účinnú Zmluvu o poskytnutí NFP vo výške 402.647,94 EUR a potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR alebo potvrdenie vydané SO o zverejnení Zmluvy o poskytnutí NFP v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR (Banka akceptuje originál alebo úradne osvedčenú kópiu Zmluvy o poskytnutí NFP), a
- 1.2. nehrozi, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
- 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
- 1.4. Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok za Splátkový úver č. 1.
2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:
- 2.1. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka, a
 - 2.2. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka, a
 - 2.3. predkladať Banke rozpočet obce a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Dlžníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dlžníka, a
 - 2.4. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a
 - 2.5. predložiť rozpočet obce na nasledujúci rok do 31.12., a
 - 2.6. predložiť SO originál alebo úradne osvedčenú kópiu Úverovej zmluvy a jej dodatkov, a to do 10 pracovných dní odo dňa ich uzavretia, a
 - 2.7. ak to okolnosti prípadu nevyklučujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24.
3. Okrem Prípádov porušenia uvedených v POP sa za Prípady porušenia budú považovať aj nasledovné skutočnosti:
- 3.1. porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Dlžníkom;
 - 3.2. porušenie finančnej disciplíny v zmysle platných právnych predpisov;
 - 3.3. zmena účtu, na ktorý má byť poskytnutý NFP bez toho, aby Banka s touto zmenou vyjadrila predchádzajúci súhlas;
 - 3.4. odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany SO;
 - 3.5. nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia Úradu vládneho auditu, alebo súdneho rozhodnutia, alebo nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia SO, ktorý určí, že:



11120425

- a) Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP, alebo
 - b) v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP došlo k porušeniu právnych predpisov.
4. Banka je oprávnená poskytnúť SO a Úradu vládneho auditu Dôverné informácie týkajúce sa Dlžníka v súvislosti s financovaním podľa Úverovej zmluvy, a to v neobmedzenom rozsahu.
 5. Banka súhlasí s tým, aby Dlžník sprístupnil SO a Úradu vládneho auditu Úverovú zmluvu, vrátane všetkých dodatkov k nej.
 6. Banka je oprávnená odstúpiť od Úverovej zmluvy, vypovedať Úverovú zmluvu, alebo vyhlásiť predčasnú splatnosť pohľadávky z Úverovej zmluvy aj v prípade, ak je právoplatným rozhodnutím Úradu vládneho auditu alebo súdnym rozhodnutím alebo právoplatným rozhodnutím SO určené, že Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP a/alebo že došlo k porušeniu platných právnych predpisov v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP.
 7. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny dlžníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:
 - a) ovládané Dlžníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
 - b) Dlžníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Dlžník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
 - c) Sú spoločne s Dlžníkom zriadené alebo ovládané treťou osobou.

III. Záverečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlžník
Korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48, 832 37 Bratislava	Bzenov 38, 082 42 Bzenov
E-mailová adresa:	kovacova.silvia@slsp.sk	bzenov@onlinenet.sk
Telefónne číslo:	+421 55 73 55531	+421 905 292 335
Kontaktná osoba:	Silvia Kováčová	Štefan Rafajlovič - starosta

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
 - b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
 - c) skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.
2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
 - a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
 3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
 4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
 5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.



11120425

6. Ak je Dižník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dižník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Prílohy:

1. Splátkový kalendár pre Splátkový úver č. 1

06. 11. 2018

V Bzenove, dňa:.....

06. 11. 2018

V Bzenove, dňa:.....

Slovenská sporiteľňa, a. s.

**Dižník
Obec Bzenov**

.....
Ing. Milan Štefanko
Senior Relationship Manager



.....
Štefan Rafajlovič
starosta

.....
Mgr. Silvia Kováčová
Relationship Manager



11120425

Príloha č.1 k Zmluve o úvere č. 785/CC/18

SPLÁTKOVÝ KALENDÁR pre Splátkový úver č. 1Dlžník: **Obec Bzenov**istina: **150.000,- EUR**

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene EUR)
1.	30.10.2019	1 364,00
2.	30.11.2019	1 364,00
3.	31.12.2019	1 364,00
4.	31.01.2020	1 364,00
5.	29.02.2020	1 364,00
6.	31.03.2020	1 364,00
7.	30.04.2020	1 364,00
8.	31.05.2020	1 364,00
9.	30.06.2020	1 364,00
10.	31.07.2020	1 364,00
11.	31.08.2020	1 364,00
12.	30.09.2020	1 364,00
13.	31.10.2020	1 364,00
14.	30.11.2020	1 364,00
15.	31.12.2020	1 364,00
16.	31.01.2021	1 364,00
17.	28.02.2021	1 364,00
18.	31.03.2021	1 364,00
19.	30.04.2021	1 364,00
20.	31.05.2021	1 364,00
21.	30.06.2021	1 364,00
22.	31.07.2021	1 364,00
23.	31.08.2021	1 364,00
24.	30.09.2021	1 364,00
25.	31.10.2021	1 364,00
26.	30.11.2021	1 364,00
27.	31.12.2021	1 364,00
28.	31.01.2022	1 364,00
29.	28.02.2022	1 364,00
30.	31.03.2022	1 364,00
31.	30.04.2022	1 364,00
32.	31.05.2022	1 364,00
33.	30.06.2022	1 364,00
34.	31.07.2022	1 364,00
35.	31.08.2022	1 364,00
36.	30.09.2022	1 364,00
37.	31.10.2022	1 364,00



11120425

Príloha č.1 k Zmluve o úvere č. 785/CC/18

SPLÁTKOVÝ KALENDÁR pre Splátkový úver č. 1Dlžník: **Obec Bzenov**istina: **150.000,- EUR**

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene EUR)
38.	30.11.2022	1 364,00
39.	31.12.2022	1 364,00
40.	31.01.2023	1 364,00
41.	28.02.2023	1 364,00
42.	31.03.2023	1 364,00
43.	30.04.2023	1 364,00
44.	31.05.2023	1 364,00
45.	30.06.2023	1 364,00
46.	31.07.2023	1 364,00
47.	31.08.2023	1 364,00
48.	30.09.2023	1 364,00
49.	31.10.2023	1 364,00
50.	30.11.2023	1 364,00
51.	31.12.2023	1 364,00
52.	31.01.2024	1 364,00
53.	29.02.2024	1 364,00
54.	31.03.2024	1 364,00
55.	30.04.2024	1 364,00
56.	31.05.2024	1 364,00
57.	30.06.2024	1 364,00
58.	31.07.2024	1 364,00
59.	31.08.2024	1 364,00
60.	30.09.2024	1 364,00
61.	31.10.2024	1 364,00
62.	30.11.2024	1 364,00
63.	31.12.2024	1 364,00
64.	31.01.2025	1 364,00
65.	28.02.2025	1 364,00
66.	31.03.2025	1 364,00
67.	30.04.2025	1 364,00
68.	31.05.2025	1 364,00
69.	30.06.2025	1 364,00
70.	31.07.2025	1 364,00
71.	31.08.2025	1 364,00
72.	30.09.2025	1 364,00
73.	31.10.2025	1 364,00
74.	30.11.2025	1 364,00



11120425

Príloha č.1 k Zmluve o úvere č. 785/CC/18

SPLÁTKOVÝ KALENDÁR pre Splátkový úver č. 1Dlžník: **Obec Bzenov**istina: **150.000,- EUR**

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene EUR)
75.	31.12.2025	1 364,00
76.	31.01.2026	1 364,00
77.	28.02.2026	1 364,00
78.	31.03.2026	1 364,00
79.	30.04.2026	1 364,00
80.	31.05.2026	1 364,00
81.	30.06.2026	1 364,00
82.	31.07.2026	1 364,00
83.	31.08.2026	1 364,00
84.	30.09.2026	1 364,00
85.	31.10.2026	1 364,00
86.	30.11.2026	1 364,00
87.	31.12.2026	1 364,00
88.	31.01.2027	1 364,00
89.	28.02.2027	1 364,00
90.	31.03.2027	1 364,00
91.	30.04.2027	1 364,00
92.	31.05.2027	1 364,00
93.	30.06.2027	1 364,00
94.	31.07.2027	1 364,00
95.	31.08.2027	1 364,00
96.	30.09.2027	1 364,00
97.	31.10.2027	1 364,00
98.	30.11.2027	1 364,00
99.	31.12.2027	1 364,00
100.	31.01.2028	1 364,00
101.	29.02.2028	1 364,00
102.	31.03.2028	1 364,00
103.	30.04.2028	1 364,00
104.	31.05.2028	1 364,00
105.	30.06.2028	1 364,00
106.	31.07.2028	1 364,00
107.	31.08.2028	1 364,00
108.	30.09.2028	1 364,00
109.	31.10.2028	1 364,00
110.	30.11.2028	1 324,00
spolu:		150 000,00

Kub